

ACTIVIDAD CULTURAL C10 EL MERCURIO — Viernes 7 de Enero de 2000

Fragmentos De un País

413349

Pedro Lemebel definió a Chile como "un mojón" en la recién pasada Feria Internacional del Libro de Guadalajara. El autor encontró útil aquella imagen para describir la situación cultural de su patria y Alfredo Jocelyn Holt utilizó un sustantivo similar al referirse a la condición socio política del país.

Durante los últimos años, algunos intelectuales han intentado ensayar sobre la identidad chilena situando al país frente a un espejo, para especular sobre las causas que nos han llevado a merecer el país que tenemos.

En esta reflexión faltaba la voz de los artistas. Es así que nació el proyecto de Pedro Araya, un joven ingeniero eléctrico que acaba de llegar de Europa tras formarse en literatura medieval y estudios latinoamericanos, y que presentará su libro "Metáforas de Chile", el próximo martes, en la Plaza Internacional de la Libertad de Prensa (Concha y Toro s/n), a las 19:30 horas.

Esta vez, la imagen elegida por el autor para retratar al país es un poco más alejadora: uno oruga, "que ojalá llegue a ser mariposa".

La utilización de imágenes en esta descripción no es casual. El proyecto, impulsado por Araya y financiado por la Secretaría de Comunicación y Cultura (Secocu), contempla la participación de 18 escritores (casi todos poetas), provenientes de regiones chilenas. Cada uno eligió un sector social para contactarse con sus integrantes, conversar, y representarlos a través de una elaboración textual que integrará la "opacidad" del lenguaje poético.

"El proyecto tiene un sentido político", dice el gestor, quien propone una nueva forma de hablar la polis a través de una "reflexión sobre las parcialidades" utilizando la poesía. "El libro da cuenta de miradas no tradicionales y por eso convoca a poetas de regiones".

La mayoría de los testimonios, complementados con metáforas visuales, se refieren al dolor social producido por la crisis política de 1973, proceso que habría provocado un cambio en el instrumento lingüístico utilizado por los escritores para construir sus relatos: "las palabras perdieron peso", asegura Araya.

"Muchos de los autores han reflexionado el tema desde antes que surgiera el proyecto. Sobre todo en torno al hecho de vivir en un país sin cohabitarlo, sin participar de los discursos que emanan de Santiago", señala el editor.

Comparando este libro con "Autorretrato de Chile", de Nicomedes Gurmán, donde se hace explícita una propuesta de país, en "Metáforas de Chile" los escritores no desarrollan una mirada propositiva, sino que dan cuenta de lo que está sucediendo: "existe una visión fragmentada que responde a la división del país".

—En los textos, ¿se contradice la poesía con la constatación de la realidad?

"Si entendemos la representación como algo ligado a lo estético, a la vinculación directa con una suerte de realidad, podría existir una contradicción. Pero los textos no rescatan la realidad aparente, sino sentir y verbos notados. Son metáforas, no ensayos sobre lo real. De algún modo el libro pretende responder a una oleada de ensayos (Moulin, De la Parra, Jocelyn-Holt, Brunner, Tirso), que intentan dar cuenta de lo que está pasando. A nuestro entender, faltaba cambiar el enfoque y retomar las imatinaciones que pululan entre las voces escondidas del país. Queremos decir que existe la posibilidad de pensar a Chile desde las regiones".

"Metáforas de Chile", además de contar con el apoyo de la Secocu, fue impulsado por la nueva Corporación Altamar compuesta por Raúl Zúñiga, Gustavo Poblete (agregado cultural en Buenos Aires), Renato Orellana, Daniel Duque y Pedro Araya. Su primer proyecto cultural es este libro.

● El próximo martes será presentado "Metáforas de Chile", libro que contiene textos poéticos inéditos de 18 escritores chilenos contemporáneos, quienes reflexionan sobre la identidad desde las regiones.



La idea era conocer dos polos: los dolores y problemas, pero también los sueños a futuro para no caer en un estado de depresión", dice Pedro Araya.

Fragmentos de un país [artículo]

Libros y documentos

FECHA DE PUBLICACIÓN

2000

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Fragmentos de un país [artículo]. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile